

July 9, 2012

Director  
Environmental Assessment and Approvals Branch  
c/o Antonia Testa, Project Officer  
Ministry of the Environment  
2 St. Clair Avenue W., 12th Floor  
Toronto, Ontario, M4V 1L5  
By e-mail: [michelle.whitmore@ontario.ca](mailto:michelle.whitmore@ontario.ca)

Dear Sir/Madam:

**Re: City of Temiskaming Shores New Waste Management Capacity  
Terms of Reference**

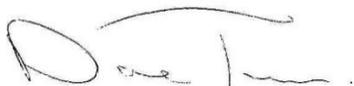
The City of Temiskaming Shores (City) has initiated a study under the Ontario *Environmental Assessment Act* to address the City's need for new waste management capacity. Currently, the City's waste is disposed of at its Haileybury Site. This site will reach its capacity in 2016. The City places emphasis on intensifying its waste reduction and recycling efforts but also identified the need for new waste management capacity by 2016. In a Feasibility Study (2010), the City determined that the waste volume to be managed over a 30-year time period (2009 to 2039) amounts to approximately 700,000 m<sup>3</sup>.

On June 1, 2012, the City submitted a Terms of Reference (ToR) to the Minister of Environment for approval. During the public review period for the New Waste Management Capacity Environmental Assessment, proposed Terms of Reference, a number of comments were received from the government review team. The City along with our consultant, AMEC Environment & Infrastructure, has responded to all of these comments and has copied Ms. Michelle Whitmore, the Ministry of the Environment Project Officer for this Project. This erratum replaces the erratum issued on July 4, 2012.

The nature of the comments and responses required (minor corrections / additions to the proposed ToR) were such that the City has prepared an erratum to reflect the necessary edits rather than amend the proposed ToR. This erratum is attached for your consideration. The erratum can be issued to those individuals who received the ToR on your request.

If you have any additional comments or questions, please do not hesitate to contact us.

Yours truly,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'D. Treen'.

David B. Treen, CET  
Manager of Engineering and  
Environmental Services

**City of Temiskaming Shores New Waste Management Capacity  
TERMS OF REFERENCE - ERRATUM**

<b>Page</b>	<b>Existing Text</b>	<b>Page</b>	<b>Correction Required</b>
15-16, Section 4.4	<p>Aboriginal communities located in the general region include (Chiefs of Ontario 2009; AANDC 2012):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Algonquin Anishinabeg Tribal Council;</li> <li>• Algonquin Nation Secretariat;</li> <li>• Barrière Lake First Nation;</li> <li>• Beaverhouse First Nation</li> <li>• Communauté anicinape de Kitcisakik;</li> <li>• Conseil de la Première nation Abitibiwinni;</li> <li>• Eagle Village First Nation – Kipawa;</li> <li>• Kitigan Zibi Anishinabeg;</li> <li>• Long Point First Nation;</li> <li>• Matachewan First Nation;</li> <li>• Mattagami First Nation;</li> <li>• Nation Anishnabe du Lac Simon;</li> <li>• Temagami First Nation;</li> <li>• Timiskaming First Nation;</li> <li>• Wahgoshig First Nation;</li> <li>• Métis Nation Ontario;</li> <li>• Temiskaming Metis Council; and</li> <li>• Wolf Lake First Nation.</li> </ul>	15-16, Section 4.4	<p>Aboriginal communities located in the general region include (Chiefs of Ontario 2009; AANDC 2012):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Beaverhouse First Nation</li> <li>• Matachewan First Nation;</li> <li>• Mattagami First Nation;</li> <li>• Temagami First Nation;</li> <li>• Timiskaming First Nation;</li> <li>• Wahgoshig First Nation;</li> <li>• Métis Nation Ontario; and</li> <li>• Temiskaming Métis Council.</li> </ul>
16-17, Section 4.4	Other social, cultural, and economic environmental features such as archaeologically significant areas, heritage features, specific recreation infrastructure. Potentially sensitive noise receptors (residences; hospitals etc.), and traffic noise levels will be presented in the context of the EA (Sections 5 and 6).	16-17, Section 4.4	Other social, cultural, and economic environmental features such as archaeologically significant areas, heritage features, specific recreation infrastructure, potentially sensitive noise receptors (residences; hospitals etc.), and traffic noise levels will be presented in the context of the EA (Sections 5 and 6).
18, Table 4-1 Under Waste disposal in landfill, Adverse effects on groundwater	“Siting of landfill away from groundwater extraction wells”	18, Table 4-1 Under Waste disposal in landfill, Adverse effects on groundwater	“Siting of landfill away from groundwater extraction wells”
29, Section 6.3.1	“The Provincial Planning Policy (MMAH 2005)”	29, Section 6.3.1	“The <i>Provincial Policy Statement</i> (MMAH 2005)

<b>Page</b>	<b>Existing Text</b>	<b>Page</b>	<b>Correction Required</b>
29, Section 6.3.1		29, Section 6.3.1	“The appropriate municipal planning documents (e.g. applicable official plan and zoning by-law) will also be reviewed’
30, Section 6.4	“the conceptual design will be based on <i>Landfill Standards: A Guide to the Regulatory and Approval Requirements for New and Expanding Landfills</i> (MOE 2010) and the various standards referred to in the document.”	30, Section 6.4	“the conceptual design will be based on <i>Landfill Standards: A Guide to the Regulatory and Approval Requirements for New and Expanding Landfills</i> (MOE 2012) and the various standards referred to in the document.”
Appendix B, Preliminary List of Project Participants	Aboriginal Communities Algonquin Anishinabeg Tribal Council Algonquin Nation Secretariat Barrière Lake First Nation Beaverhouse First Nation Communauté anicinape de Kitcisakik; Conseil de la Première nation Abitibiwinni Eagle Village First Nation – Kipawa Kitigan Zibi Anishinabeg Long Point First Nation Matachewan First Nation Mattagami First Nation Nation Anishnabe du Lac Simon Temagami First Nation Timiskaming First Nation Wahgoshig First Nation Métis Nation Ontario Temiskaming Métis Council Wolf Lake First Nation	Appendix B, Preliminary List of Project Participants	Aboriginal Communities Beaverhouse First Nation Matachewan First Nation Mattagami First Nation Temagami First Nation Timiskaming First Nation Wahgoshig First Nation Métis Nation Ontario Temiskaming Métis Council